



## LAS LEYES DE LOS ESTADOS UNIDOS: ESTADO DE DERECHO

Los Estados Unidos de América se rigen por un sistema cuyo fin es garantizar el orden y proteger a los ciudadanos por medio de leyes y de procesos para hacerlas cumplir. Esto se conoce como “Estado de derecho”. Las leyes de los Estados Unidos siguen los principios y derechos enunciados en la Constitución del país. Todos los habitantes de los Estados Unidos, incluidos los refugiados, están protegidos por estas leyes y son responsables de conocerlas y cumplirlas.

### **“GOBIERNO DEL PUEBLO, POR EL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO”**

Esta frase fue parte de un discurso pronunciado por el Presidente Abraham Lincoln en un momento decisivo de la Guerra Civil en 1863 y representan un concepto democrático fundamental. En una democracia, el Gobierno está formado por funcionarios elegidos que representan al pueblo que votó por ellos. Por medio de estos representantes elegidos y del proceso de votación y otras actividades cívicas, los ciudadanos pueden participar en el proceso de elaboración de las leyes que regirán y los protegerán. La participación cívica es un derecho y una obligación importante de todos los ciudadanos.

### **¿CÓMO SE ELABORAN LAS LEYES?**

Los Estados Unidos tienen un Gobierno federal; cada uno de los 50 estados tiene un gobierno estatal y cada municipio dentro de cada estado tiene un gobierno local. El Poder Legislativo del Gobierno federal (el Congreso) propone y elabora las leyes federales, el Poder Ejecutivo (el presidente y los departamentos y agencias) las promulga y el Poder Judicial (el sistema judicial federal, incluida la Corte Suprema) las hace cumplir. La Constitución establece si un ámbito de derecho es de la responsabilidad primordial del Gobierno federal o de los gobiernos estatales y locales.

### **LAS LEYES DE LOS ESTADOS UNIDOS: ESTADO DE DERECHO**



Mediante el mismo sistema de gobierno de poderes legislativo, ejecutivo y judicial, los gobiernos estatales trabajan para aclarar y hacer cumplir las leyes establecidas por el Gobierno federal y elaboran otras leyes que rigen sus estados. Los estados también designan gobiernos locales y les otorgan la facultad de elaborar leyes. Dado que los Gobiernos locales, estatales y federal elaboran las leyes, *estas varían según el estado e, incluso, según los municipios*. Es importante que los refugiados comprendan esto, ya que todos deben cumplir las leyes locales y estatales del lugar en el que viven.

### ¿A QUIÉNES SE APLICAN LAS LEYES?

Nadie queda al margen de la ley de los Estados Unidos, cualquiera que sea su condición social o económica o cualquier otro privilegio. La misma ley se aplica para todos. El soborno para evadir la ley es ilegal e incluso la tentativa de sobornar a un funcionario para obtener privilegios o excepciones especiales es un delito punible.

La ignorancia de una ley no dispensa en general de cumplirla. Quien infringe una ley sin saberlo debe hacer frente a las consecuencias, aunque no haya tenido intención de hacerlo.



### DERECHO AL DEBIDO PROCESO

Si una persona infringe una ley, tiene derecho a un debido proceso. El derecho al debido proceso es el derecho a recibir un trato justo mediante ciertos procedimientos judiciales en caso de ser acusado de un delito. El derecho al debido proceso está establecido en la Quinta Enmienda de la Constitución

de los Estados Unidos y en las enmiendas Sexta y Decimocuarta se enuncian otras garantías de un juicio imparcial.

### LA QUINTA ENMIENDA

En la Quinta Enmienda, se establece el derecho al debido proceso si se acusa a una persona de un delito o si el Gobierno ha de hacerse cargo de derechos que esa persona tiene sobre ciertos bienes. Se prohíbe acusar a una persona dos veces por el mismo delito. Además, se establece que una persona no puede declarar contra sí misma en una causa penal y que la propiedad privada de una persona no se puede destinar al uso público sin una justa indemnización.

### LA SEXTA ENMIENDA

La Sexta Enmienda estipula que el acusado de un delito tiene derecho a un juicio rápido y público, a ser juzgado por un jurado imparcial y a consultar a un abogado. También tiene derecho a ser informado de los cargos en su contra. Además, indica que el acusado tiene derecho a confrontar a los testigos que declaren en su contra y a hacer comparecer a testigos que declaren a su favor.



### LA DECIMOCUARTA ENMIENDA

La Decimocuarta Enmienda prohíbe que los estados establezcan o hagan cumplir leyes que infrinjan la mayoría de los derechos incluidos en la Constitución de los Estados Unidos. Sin embargo, en ella no se establece la forma en que los estados deben garantizar estos derechos, incluido el derecho al debido proceso. Esto significa que las leyes destinadas a proteger estos derechos y el debido proceso varían según el estado.

### Cultural Orientation Resource Exchange

8719 Colesville Road, 3rd Floor • Silver Spring, MD 20910

For more information, visit the CORE Resettlement Navigator website at [corenav.org](http://corenav.org).



The contents of this fact sheet were developed under an agreement financed by the Bureau of Population, Refugees, and Migration, United States Department of State, but do not necessarily represent the policy of that agency and should not assume endorsement by the Federal Government. **This material is in the public domain and may be reproduced.**